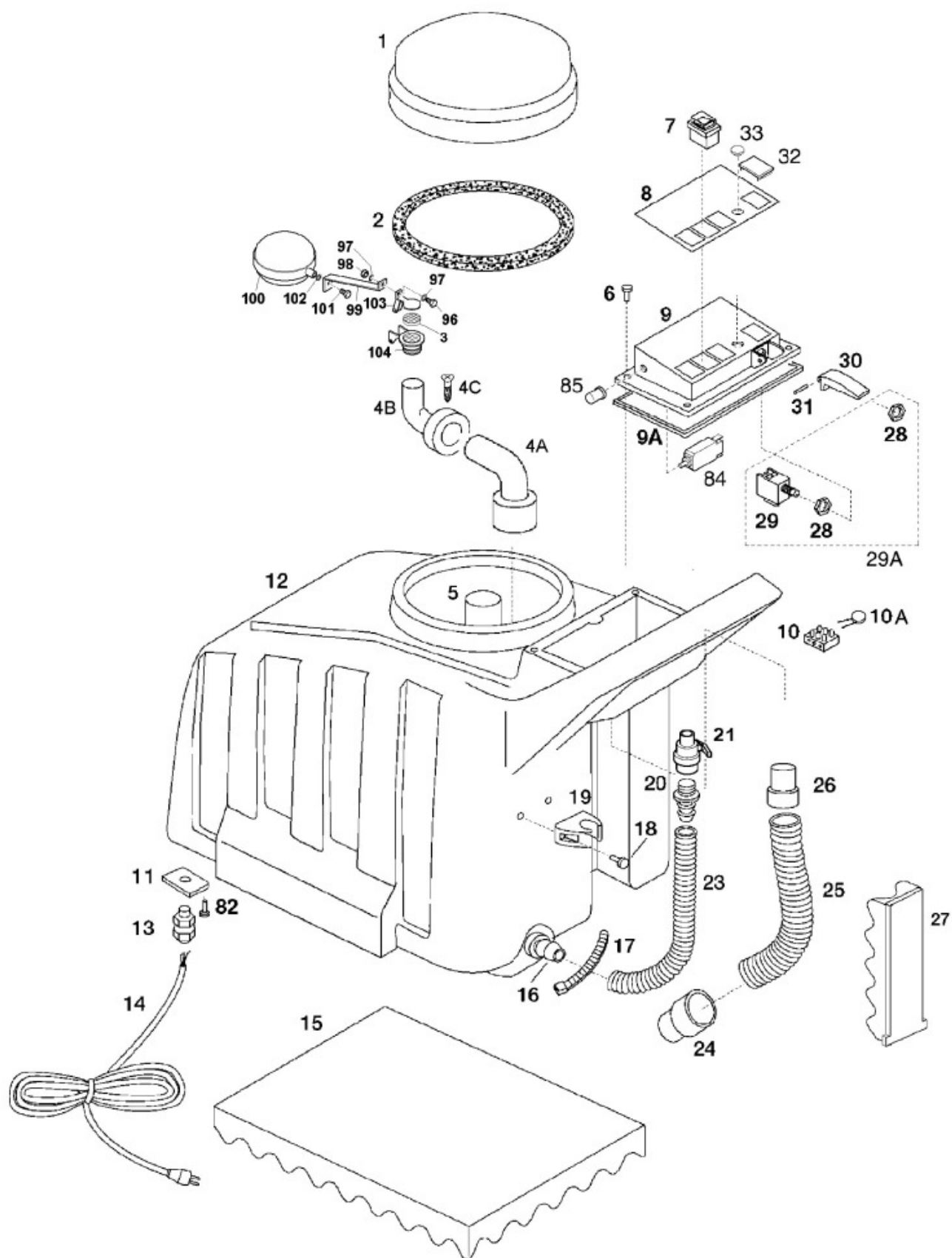


TA 50 | K 50

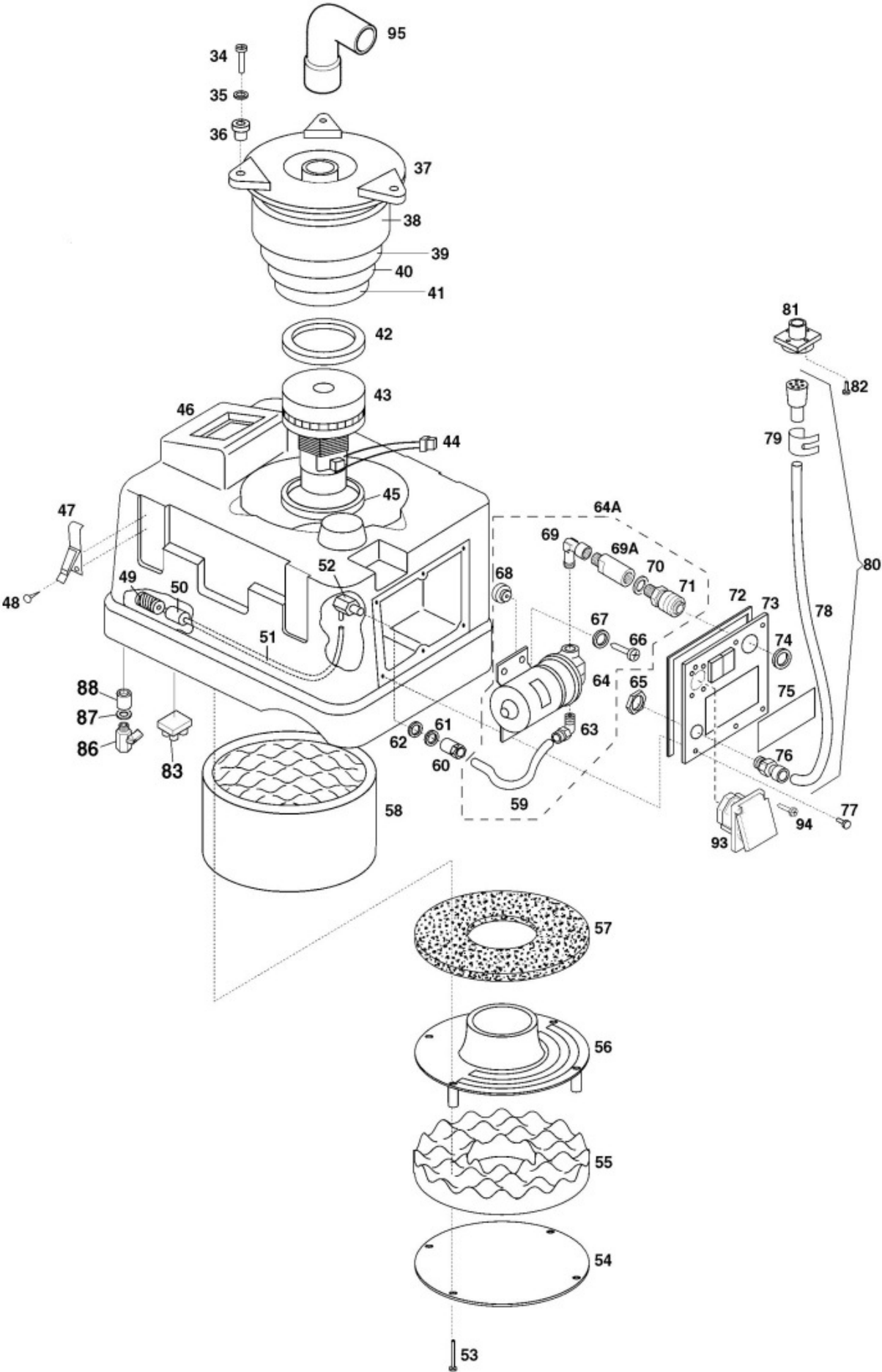
**Ersatzteilliste
Teppichreinigungsautomat
Spare Parts List
Carpet cleaning machine
Catalogue des pièces de rechange
Machine de nettoyage de moquettes
Elenco pezzi di ricambio
Lavamoquette ad estrazione
Libro de recambios
Lavamoqueta automática**





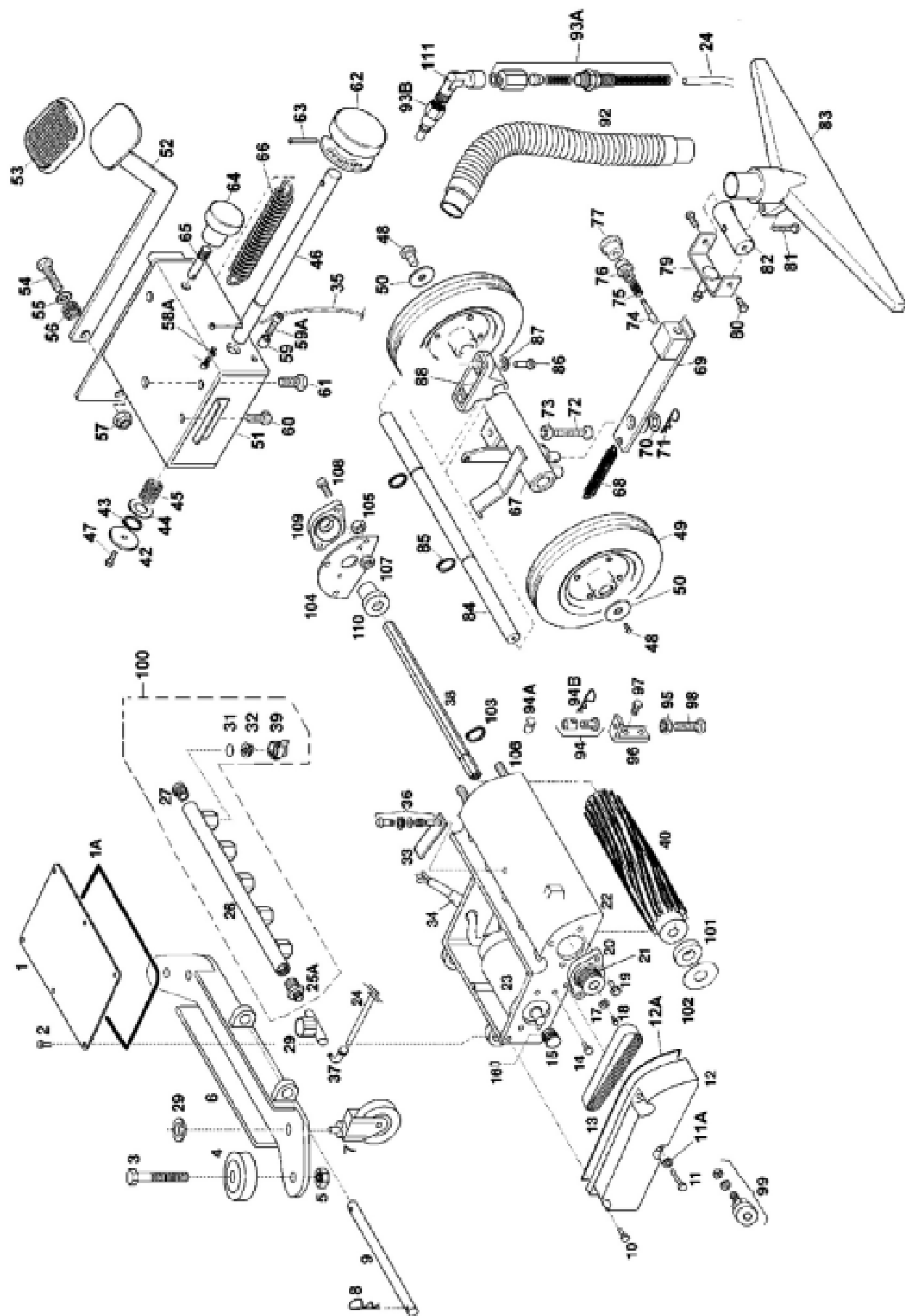
Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21400200	Deckel	COVER	COPERCHIO
	21400300	Deckel mit Dichtung	COVER WITH GASKET	COPERCHIO CON GUARNIZIONE
2	21400400	Dichtung	GASKET	GUARNIZIONE
3	21390500	Filter PPI30 D.44	FILTRO PPI30 D.44	FILTRO PPI30 D.44
4A	21400500	Ellbogen groß + Dichtung	BIG ELBOW + GASKET	GOMITO GRANDE + GUARNIZIONE
4B	21400600	Ellbogen für Schwimmer	ELBOW FOR SERENA FLOATER	GOMITO PER GALLEGGIANTE SERENA.
4C	21392500	Niet 3,9x12	RIVET 3,8 x 12	RIVETTO 3,8 x 12
5	21400700	Ellbogen 45°	ELBOW 45°	GOMITO 45°
6	20046100	Zyl.Schr. M4x16	SCREW TC+ 4x16	VITE TC+ 4x16
7	20776200	Wippschalter	2 POSITIONS SWITCH	INTERRUTTORE A 2 POSIZIONI
	21400800	Schalter 3 Pos.	3 POSITION SWITCH (FOR PUMP)	INTERRUTTORE A 3 POSIZ. (PER POMPA)
8	-	Aufkleber Bedienfeld	PANEL LABEL	ETICHETTA PANNELLO
9	21400900	Bedienplatte	CONTROL PANEL	PANNELLO COMANDI
9A	21401000	Dichtung	PANEL GASKET	GUARNIZIONE PANNELLO
10	21401100	Klemmleiste	CONNECTING TERMINAL	MORSETTO
10A	21388800	Varistor	VARIATOR FOR PUMP	VARIATORE PER POMPA
11	21401200	Halter	FAIRLEAD PLATE	PIASTRINA PER PRESSACAVO
12	21401300	SW-Tank, blau	BLUE UPPER TANK	SERBATOIO SUPERIORE AZZURRO
13	21393000	Kabeldurchführung	FAIRLEAD WITH NUT	PASSACAVO CON GHIERA
14	21401400	Kabel	CABLE – 3 x 1,5 x 15m EURO PLUG	CAVO 3 x 1,5 x 15m SPINA EURO
15	21401500	Schalldämmplatte	SOUNDPROOFING PANEL	PANNELLO INSONORIZZANTE
16	21401600	Schlauchnippel	HOSE NIPPLE	PORTAGOMMA
17	21389700	Kabelbinder	TIE	FASCETTA
18	20136300	Schraube 4,2x22	SCREW 4,2x22	VITE 4,2x22
19	21389900	Schlauchhalter	CLIP	CLIP
23	21389800	Ablaufschlauch	DRAIN HOSE WITH CAP	TUBO SCARICO CON TAPPO
	21389830	Ablaufschlauch kpl.	COMPLETE DRAIN HOSE:	TUBO SCARICO COMPLETO:
24	21401700	Stutzen D38	CUFF D. 38 WITH EXTERNAL LAYER	MANICOTTO D. 38 SPESSORATO
25	21401800	Schlauch D38 L=34cm	HOSE D.38 L=34 CM	TUBO D.38 L=34 CM
26	21396600	Schlauchstutzen D38	CUFF D. 38	MANICOTTO D. 38
27	21401900	Schalldämmung	SOUNDPROOFING PANEL	INSONORIZZANTE
29A	21402100	Microschalter	MICRO-SWITCH, COMPLETE WITH SUPPORT AND 2 NUTS (COD.277+231)	MICROINTERRUTTORE COMPLETO DI SUPPORTO + GHIERE (COD.277+231)
30	21402200	Bedienhebel	DRIVE LEVER	LEVA COMANDO AVANZAMENTO
31	21402300	Stift D4	PIN	SPINA DIAM.4
32	21402400	Abdeckung	CAP	TAPPO DI CHIUSURA
33	21402500	Stopfen	CAP	TAPPO DI CHIUSURA
84	21393200	Sicherung 0,8A (220-230V)	THERMAL PROTECTION 0,8A (220-230V)	PROTEZIONE TERMICA 0,8A (220-230V)
85	21392900	Schutzkappe	RUBBER PROTECTION	PROTEZIONE IN GOMMA PER TERMICA
96	20487600	Zylinderschraube M4x12	SCREW TE 4x12 INOX	VITE TE 4x12 INOX
97	20060000	Zahnscheibe 4	LOCKING WASHER DIAM. 4 Zn	RONDELLA DENTELLATA EST. DIAM 4 Zn

Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
98	20076300	Mutter M4	NUT DIAM. 4mm	DADO ES. 4 MA UNI 5587 OTTONE
99	21402600	Halter	PLATE FOR MAXI FOAM FLOATER	PIASTRINA PER GALLEGGIANTE MAXIFOAM
100	21402700	Schwimmer	SPHERICAL FLOATER	GALLEGGIANTE SFERICO CON SEDE PER VITE
101	21402800	Schraube 6x8 1/4x3/8	SCREW TE 6x8 1/4X3/8 WHITWORTH	VITE TE 6x8 1/4X3/8 WHITWORTH
102	20008000	Zahnscheibe 6	LOCKING WASHER DIAM. 6 INOX	RONDELLA DENTELLATA EST .DIAM 6 INOX
103	21402900	Gelenk	MOVING PART FOR GRACE FLOATER	CORPO MOBILE PER GALLEGGIANTE GRACE
104	21403000	Halter für Gelenk	FIXED PART FOR GRACE FLOATER	CORPO FISSO PER GALLEGGIANTE GRACE



Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
34	20224600	Zylinderschraube M5x30 VA	SCREW STAINLESS STEEL TC+ 5x30	VITE TC+ 5x30 INOX
35	20183000	Scheibe 5x15 VA	WASHER 5x15	RONDELLA 5x15 INOX
36	21403100	Puffer	VIBRATION DAMPING	ANTIVIBRANTE
37	21403200	Flansch	ALUMINIUM SILENCER FLANGE	SILENZIATORE IN ALLUMINIO
38	21403300	Schalldämm-Filter	SOUNDPROOFING FILTER	FILTRO INSONORIZZANTE
39	21403400	Schalldämm-Filter	SOUNDPROOFING FILTER	FILTRO INSONORIZZANTE
40	21403500	Schalldämm-Filter	SOUNDPROOFING FILTER	FILTRO INSONORIZZANTE
41	21403600	Schalldämm-Filter	SOUNDPROOFING FILTER	FILTRO INSONORIZZANTE
42	20774501	Dichtung Saugaggregat 13mm	MOTOR GASKET 13mm	GUARNIZIONE MOTORE 13mm
43	21403700	Saugaggregat 3-stufig 1500W 220-240V	3 STAGES VACUUM MOTOR 1500W 220-240V	MOTORE 3 STADI 1500W 220-240V
44	20775400	Anschlußleiste	CONNECTOR	CONNETTORE
	20775500	Anschlußstecker	MALE FASTON – 6,3mm	FASTON MASCHIO 6,3mm
45	20774600	Dichtung Saugaggregat 3 mm	MOTOR GASKET 3mm	GUARNIZIONE MOTORE 3mm
46	21403800	FW-Tank, blau	BLUE LOWER TANK	SERBATOIO INFERIORE AZZURRO
47	20778300	Spannbügel	COUPLER	GANCIO
48	20048000	Schraube Bz 4,2x16	SCREW TC+ 4,2x16	VITE TC+ 4,2x16
49	20777900	Filter	FILTER	FILTRO ACQUA
50	21403900	Vorschaltgerät	BALLAST	ZAVORRA
51	21404000	Schlauch	EXTRAFLEX PIPE	TUBO EXTRAFLEX
52	21404100	Schlauchnippel	HOSE NIPPLE	PORTAGOMMA
53	20380500	Zylinderschraube M5x65	SCREW TC 5x65	VITE TC 5x65
54	21391300	Schalldämmplatte	CIRCULAR LOWER PANEL	PANNELLO CIRCOLARE INFERIORE
55	21391400	Schalldämmscheibe	LOWER SOUNDPROOFING DISC	DISCO INSONORIZZANTE INF.
56	21389500	Flansch unten	LOWER MOTOR FLANGE	FLANGIA INF. MOTORE
57	21404200	Filter rund unten	LOWER SOUNDPROOFING FILTER	FILTRO CIRCOLARE INF.
58	21404300	Schalldämmzylinder	LOWER SOUNDPROOFING CILINDER	CILINDRO INSONORIZZANTE INF.
59	21389000	Schlauch, Rilsan	RILSAN PIPE	TUBO RILSAN
60	20775600	Steckkupplung	QUICK DISCONNECT FEMALE	INNESTO RAPIDO FEMMINA
61	20778800	Scheibe, Messing	BRASS WASHER	RONDELLA OTTONE
62	20778700	Scheibe, Neopren	NEOPRENE WASHER	RONDELLA NEOPRENE
63	21388900	Winkelstutzen	ELBOW	RACCORDO A GOMITO
64	21388700	Pumpe 220-240V 50-60 Hz	PUMP 220-240V 50-60 Hz 135 PSI+RECTIF.27935	POMPA 220-240V 50-60 Hz 135PSI+RADDRIZZ.27935
64A	21388730	Pumpe mit Anschlüssen	PUMP 220-240V 50-60 Hz 100 PSI + RECTIF.27935 +FITTINGS + METAL COUPLING	POMPA 220-240V 50-60 Hz 100 PSI+ RADDRIZZ.27935 + RACCORDI + INN. IN METALLO
65	21404400	Gegenmutter	RING NUT	GHIERA
66	20186400	Zylinderschraube M5x25	SCREW TC+ 5x25	VITE TC+ 5x25
67	20183000	Scheibe 5x15 VA	WASHER 5x15	RONDELLA 5x15
68	21388300	Puffer	VIBRATION DAMPING	ANTIVIBRANTE
69	21388400	Winkelstutzen	ELBOW	RACCORDO A GOMITO
69A	21388500	Verlängerung	EXTENSION FOR METAL COUPLING	PROLUNGA PER INNESTO IN METALLO
70	21404500	Dichtung	GASKET FOR COUPLING 687-PE	GUARNIZIONE PER INNESTO 687-PE

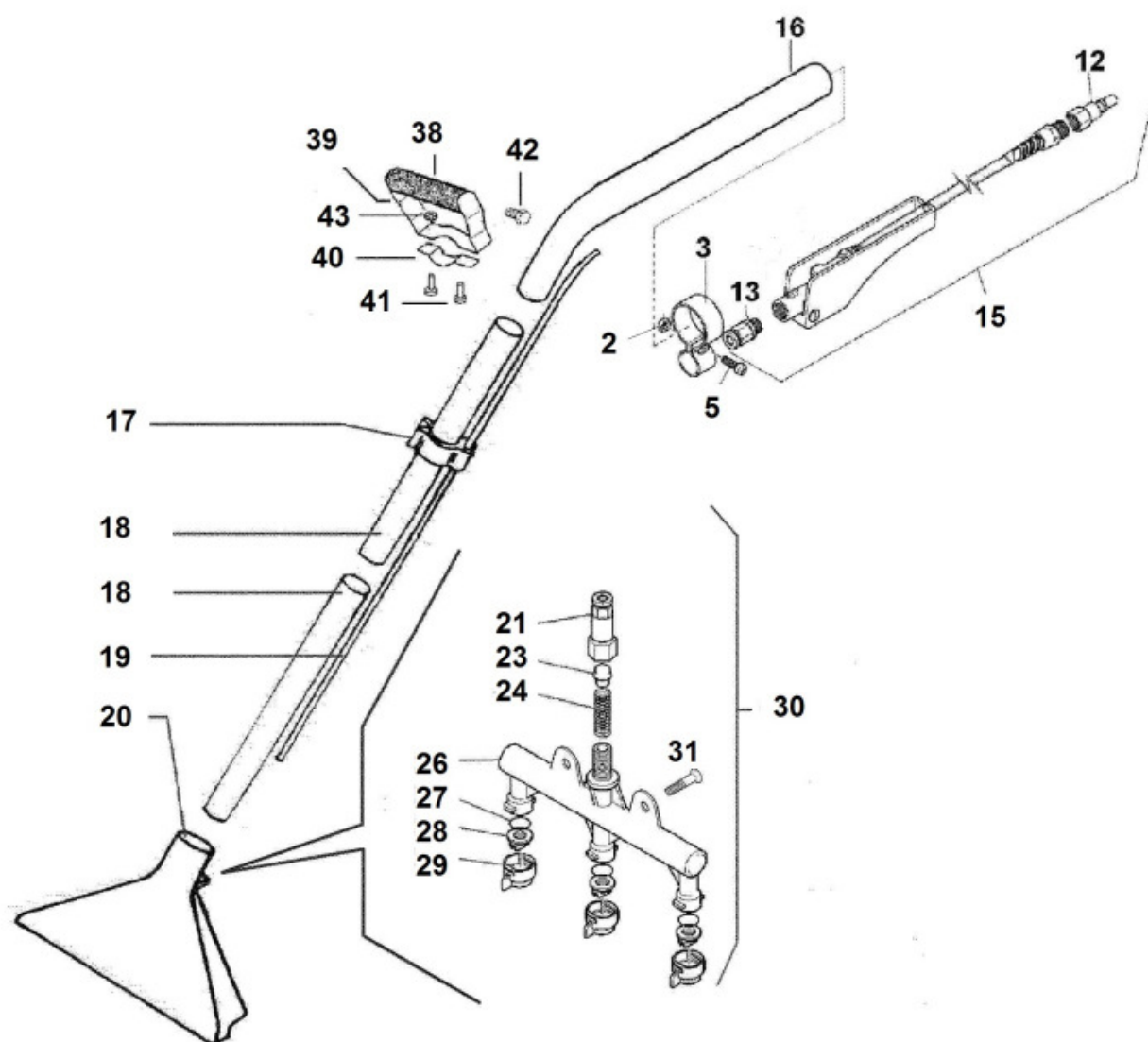
Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
71	21388600	Schnellkupplung Metall	QUICK DISCONNECT FEMALE – METAL	INNESTO RAPIDO FEMMINA – METALLO
72	21390300	Dichtung	PANEL GASKET	GUARNIZIONE PANNELLO
73	21404600	Bedienplatte ohne Bohr.	LOWER PANEL (WITHOUT HOLE FOR PLUG)	PANNELLO INF. (SENZA FORO PER PRESA)
	21404601	Bedienplatte mit Bohr.	LOWER PANEL (WITH HOLE FOR PLUG)	PANNELLO INF. (CON FORO PER PRESA)
74	20776300	Buchse	BUSH	BOCCOLA
75	-	Aufkleber	LOWER PANEL LABEL	ETICHETTA INFERIORE
76	21404700	Anschluss	CONNECTING PART	RACCORDO
77	20105700	Schraube M4x10 V2A	STAINLESS STEEL SCREW TC+ 4x10	VITE INOX TC+ 4x10
78	21404800	Kabel-Ummantelung	CABLE SHEATH	GUAINA
79	21404900	Kabelbinder	TIE	FASCETTA
80	21405000	Kabel	CABLE SHEATH WITH WIRES+COD.260+265	GUAINA CON CAVETTI +COD.260+265
81	21405100	Steckverbinder	SOCKET + WIRES	CONNETTORE A PANNELLO CON CAVETTI
82	20130900	Blechschaube Bz 3,9x13	SCREW TC+ 3,9x13	VITE TC+ 3,9x13
83	21390600	Gleichrichter	RECTIFIER FOR BRUSH MOTOR	RADDRIZZATORE MOTORE SPAZZOLA
86	21391000	Auslassventil	DRAIN VALVE	VALVOLA DI SCARICO
87	21390900	Sicherungsscheibe 12mm	LOCKING WASHER DIAM.12mm.	RONDELLA DENTATA DIAM. 12 mm.
88	21405200	Anschluss	CONNECTING PART	RACCORDO
93	21391100	Steckdose	ELECTRICAL OUTLET FOR EURO PLUG	PRESA A PANNELLO TIPO EURO
94	20130900	Blechschaube Bz 3,9x13	SCREW TC+ 3,9x13	VITE AUTOFIL. TC+ 3.9x13
95	21405300	Ellbogen groß	ELBOW	GOMITO GRANDE



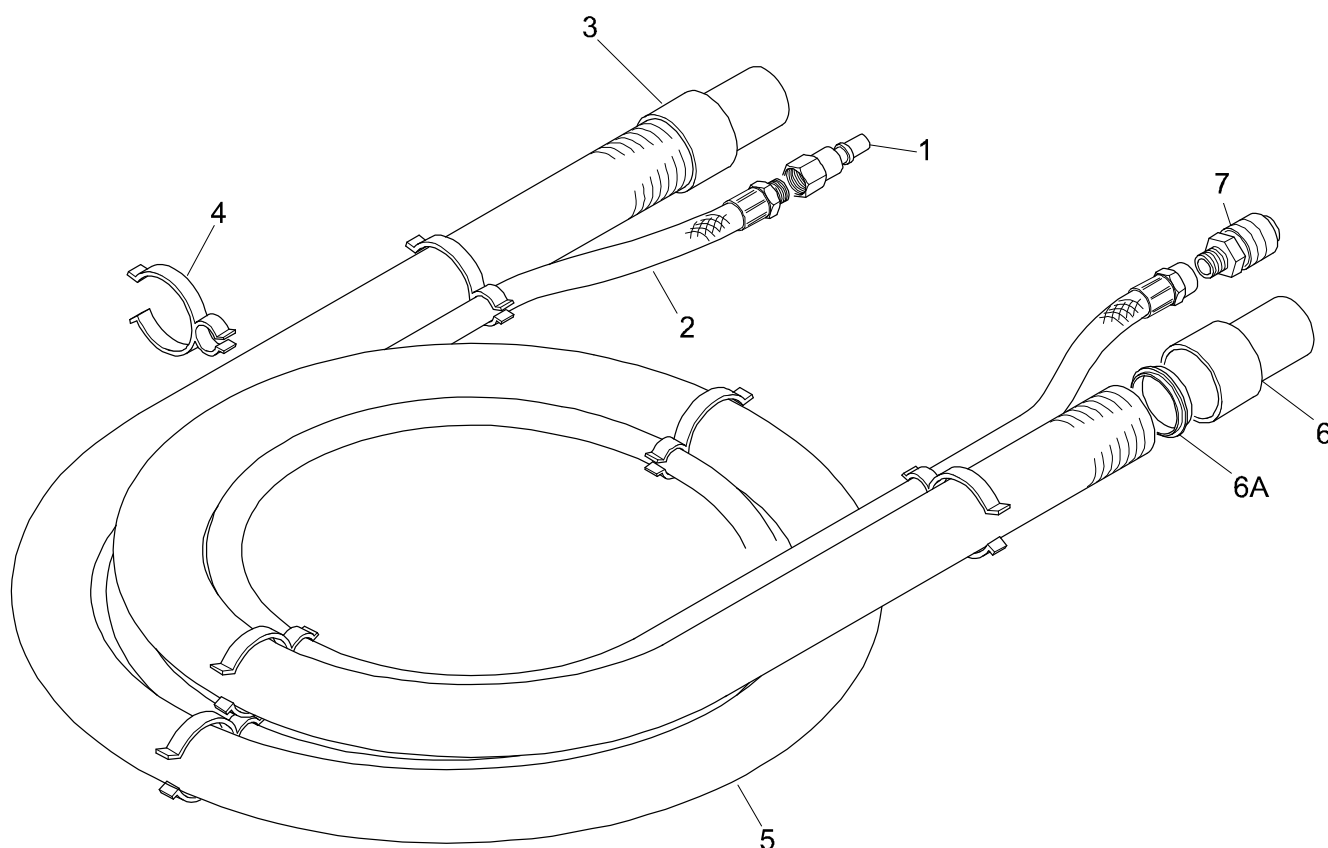
Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21405400	Schlittendeckel	SLIDING BLOCK COVER	COPERCHIO PATTINO
1A	21405500	Dichtung	GASKET 3mm FOR COVER 425	GUARNIZIONE 3mm PER COPERCHIO 425
2	20105700	Schraube M4x10 V2A	SCREW TC+ 4X10 INOX	VITE TC+ 4x10 INOX
3	21410800	Linsenschraube M8x40	SCREW TE 8x40	VITE TE 8x40
4	21392200	Rolle Ø80	WHEEL	RUOTA
5	20000500	Mutter M8	NUT DIAM. 8	DADO D. 8
6	21405700	Halter Lenkrolle	FRONT WHEELS SUPPORT	SUPPORTO RUOTE ANTERIORI
7	21405800	Lenkrolle	FRONT WHEEL	RUOTA ANTERIORE
8	20245900	Splint	COTTER PIN	COPIGLIA
9	21406000	Achse	SHAFT	ALBERO
10	20046100	Zyl.Schr. M4x16	SCREW TC+ 4x16 INOX UNI 7687	VITE TC+ 4x16 INOX UNI 7687
	21406100	O-Ring	O-RING	O-RING
11	20046100	Zyl.Schr. M4x16	SCREW TC+ 4x16 INOX UNI 7687	VITE TC+ 4x16 INOX UNI 7687
	21406100	O-Ring	O-RING	O-RING
12	21406200	Abdeckung	BELT COVER CARTER	CARTER COPRICINGHIA
12A	21406300	Dichtung 3mm	GASKET FOR CARTER	GUARNIZIONE 3mm
13	21406400	Riemen	BELT	CINGHIA
14	20006300	Linsenschraube M5x16	SCREW TE 5x16	VITE TE 5x16
15	21406600	Ritzel	PULLEY	PULEGGIA MOTORE
16	21406700	Stift	STOP DOWEL	GRANO
17	21406800	Scheibe 5x20	STAINLESS STEEL WASHER 5x20	RONDELLA 5x20 INOX
18	20278000	Linsenschraube M5x12	STAINLESS STEEL SCREW TE 5x12	VITE TE 5x12 INOX
19	20567500	Zylinderschraube M6x14	SCREW TC BRUGOLA 6x14	VITE TC BRUGOLA 6x14
20	21394200	Kugellager D17 mit Flansch	STAINLESS STEEL BEARING WITH SUPPORT – DIAM .17	CUSCINETTO INOX CON SUPPORTO – DIAM. 17
21	21406900	Riemenscheibe	BRUSH PULLEY	PULEGGIA SPAZZOLA
22	21407000	Schlitten	SLIDING BLOCK	CORPO PATTINO
23	21407100	Bürstmotor 220-240V	BRUSH MOTOR 220-240V	MOTORE SPAZZOLA 220-240V
24	21407200	Wasserschlauch	WATER PIPE	TUBO ACQUA
25A	21407300	Nippel 3/8"-1/8"	NIPPLE 3/8"–1/8"	RACCORDO NIPPLO 3/8" 1/8" CONICO
26	21407400	Verteiler	MANIFOLD	COLLETTORE
27	21407500	Stopfen	CAP	TAPPO
29	21407600	Ventil	WATER-FLOW REGULATION VALVE	VALVOLA REGOLAZIONE PORTATA
31	20882100	O-Ring 7,66x1,78	O-RING	O-RING
32	21396100	Düse 0,15/110	PLASTIC NOZZLE 0.15/110	UGELLO 0.15/110
33	21407700	Halter	MANIFOLD LOCK	PIASTRINA BLOCCAGGIO COLLETTORE
34	20776800	Kabeltülle	FAIRLEAD	PASSACAVO
35	21407800	Drahtseil	STEEL WIRE	FILO ACCIAIO
36	21407900	Feder	SPRING	MOLLA
38	21408300	Welle	SHAFT FOR BRUSH	ALBERO PER SPAZZOLA
39	20881900	Flügelmutter, Kunststoff	LOCING NUT FOR QUICK DISCONNECT NOZZLE	GHIERA UGELLO QUICK DISCONNECT
40	21408400	Walzenbürste	BRUSH	SPAZZOLA
42	21408500	Scheibe 5x32	WASHER 5x32	RONDELLA 5x32
43	21408600	Seeger	SEEGER	SEEGER
44	21408700	Messingscheibe 15,2x27x1	BRASS WASHER 15,2x27x1	RONDELLA OTTONE 15,2x27x1
45	21407900	Feder	SPRING	MOLLA

Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
46	21408900	Welle	SHAFT	ALBERO
47	20006300	Linsenschraube M5x16	SCREW TE 5x16	VITE TE 5x16
48	21409900	Linsenschraube M6x14	STAINLESS STEEL SCREW TE 6x14	VITE TE 6x14 INOX
49	21409000	Laufrolle	WHEEL	RUOTA
50	21409100	Scheibe 6x30x2	WASHER 6x30x2 Zn	RONDELLA PIANA 6x30X2 Zn
51	21409200	Gehäuse	METAL HOUSING	SCATOLA METALLICA
52	21409300	Pedal	PEDAL	PEDALE
53	21409400	Pedalgummi	RUBBER COVER FOR PEDAL	COPERTURA IN GOMMA
54	20733300	Schraube M10x40	SCREW TE 10x40	VITE TE 10x40
55	21409500	Scheibe 10x30	WASHER 10x30	RONDELLA 10x30
56	21409600	Feder	SPRING	MOLLA
57	20682400	6-Kantmutter M10 stopp	LOCKING NUT D.10	DADO D.10 AUTOFRENANTE
58	21409700	Schraube	LOCK SCREW	VITE DI BLOCCO
	20000700	Scheibe 6x12	WASHER DIAM. 6x12	RONDELLA 6x12
59	21409800	Zylinder	THIMBLE	CILINDRO
59A	20010900	Zylinderschraube M6x20	SCREW TC BRUGOLA 6x20	VITE TC BRUGOLA 6x20
60	21413800	Linsenschraube M10x16	SCREW TE 10x16	VITE TE 10x16
61	21413500	Linsenschraube M8x20	SCREW TE 8x20	VITE TE 8x20
62	21410000	Drehknopf	KNOB	MANOPOLA
63	21410100	Spannstift	ELASTIC PIN	SPINA ELASTICA
64	21410200	Drehknopf	PRESSURE REGULATION KNOB	MANOPOLA REGOLAZ. PRESSIONE
65	21410300	Bolzen	ROD FOR KNOB	PERNO PER MANOPOLA
66	21410400	Feder	SPRING FOR VACUUM PRESSURE	MOLLA PER PRESSIONE BOCCA
67	21410500	Rohr kpl.	CILINDER, COMPLETE WITH BRACKETS	TUBO COMPLETO DI MENSOLE
68	21410600	Feder	SPRING	MOLLA
69	21410700	Arm	SUPPORT FOR VACUUM HEAD	BRACCIO SUPPORTO BOCCA
70	21408700	Messingscheibe 15,2x27x1	BRASS WASHER 15,2x27x1	RONDELLA OTTONE 15,2x27x1
71	20245900	Splint	COTTER PIN	COPIGLIA
72	21413600	Linsenschraube M10x50	SCREW TE 10x50	VITE TE 10x50
73	20054400	6-Kantmutter M10	NUT D.10 H=8	DADO D.10 SP.8
74	21411003	Bolzen	PAWL PIN	PERNO NOTTOLINO
75	21410900	Feder	PAWL SPRING	MOLLA
76	21411002	Klinke	PAWL BODY	CORPO NOTTOLINO
77	21411001	Drehknopf	PAWL HAND GRIP	MANOPOLA NOTTOLINO
	21411000	Klinke kpl.	COMPLETE PAWL (4700.3+607+4700.2+4700.1)	NOTTOLINO COMPLETO (4700.3+607+4700.2+4700.1)
79	21411100	Saugdüsenhalter	SUPPORT FOR VACUUM HEAD	SUPPORTO PER BOCCA
80	21413500	Linsenschraube M8x20	SCREW TE 8x20	VITE TE 8x20
81	21413700	Linsenschraube M10x40	SCREW TE 10x40	VITE TE 10x40
82	21411200	Halter Düsenneigung	SUPPORT FOR VAC.HEAD ORIENTATION	SUPPORTO ORIENTAMENTO BOCCA
83	21411330	Saugdüse mit Halter (Pos.79-83)	VACUUM HEAD WITH HOSE D.38 AND SUPPORT (ITEMS 79-83)	BOCCA DI ASPIRAZIONE CON TUBO E SUPPORTO (PAR.79-83)
84	21411400	Radachse	SHAFT FOR WHEELS	ALBERO PER RUOTE
85	20075300	Sicherungsring A 20	SEEGER DIAM. 20	SEEGER DIAM.20
86	21413500	Linsenschraube M8x20	SCREW TE 8x20	VITE TE 8x20
87	20191800	Scheibe 8x24x2	WASHER 8x24x2 UNI 6593 Zn	RONDELLA PIANA 8x24x2 UNI 6593 Zn
88	21411500	Lagerbock	PILLOW BLOCK	DISTANZIALE PER ALBERO

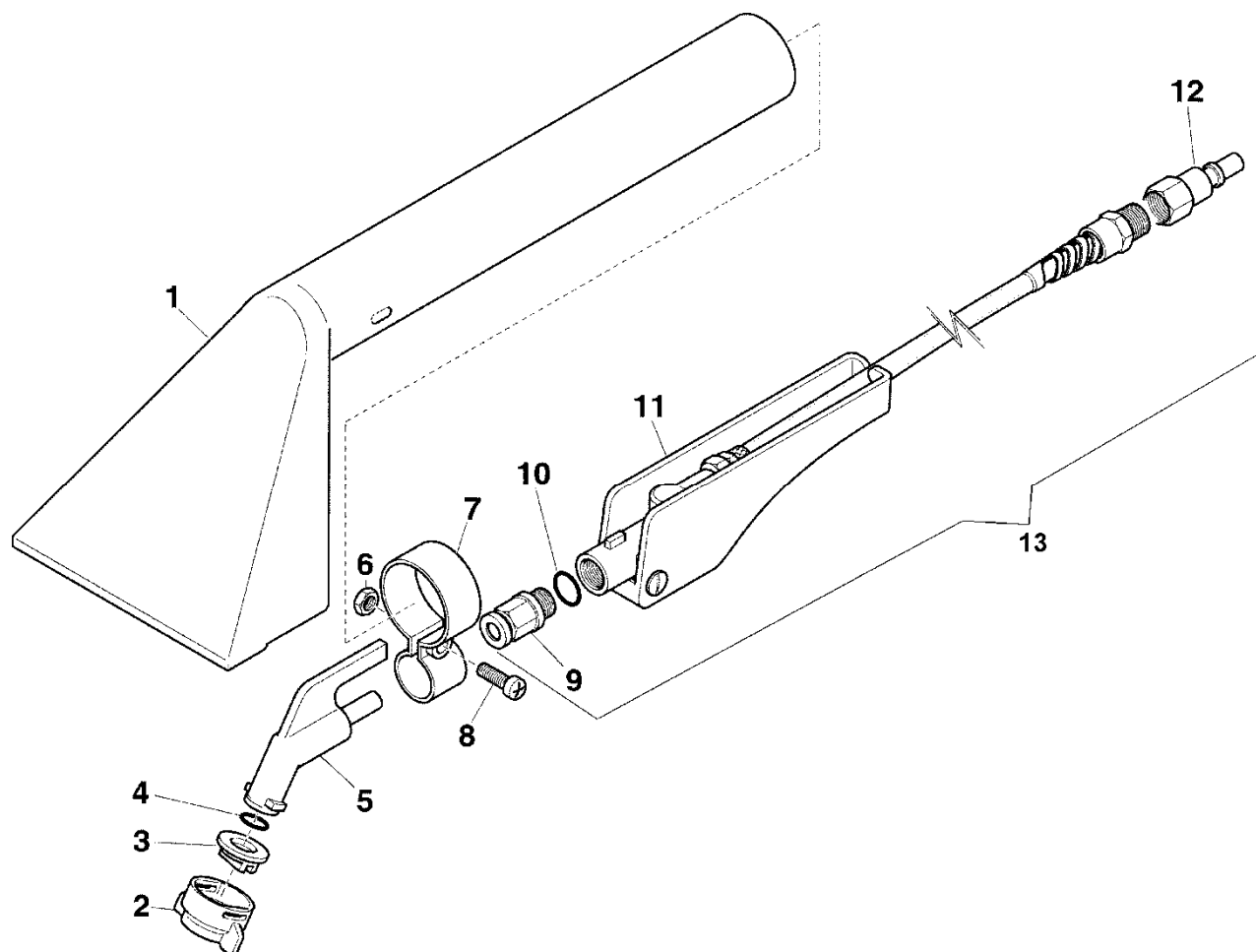
Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
92	21411600	Saugschlauch D38	VACUUM HOSE D.38 WITH CUFFS	TUBO ASPIRAZIONE D.38 CON MANICOTTI
93A	21411730	Schnellkupplung kpl.	COMPLETE COUPLING M. 1/4" FOR 6/8 PIPE, WITH ANTIDROP (CODEX 6181+6071+111+7432)	RACCORDO COMPLETO M. 1/4" PER TUBO 6/8, CON ANTIGOCCIA(COD. 6181+6071+111+7432)
93B	21412000	Stecknippel mit Dichtung	QUICK DISCONNECT MALE - ATT. F.1/4" WITH ANTI-DRIP	INNESTO RAP. MASCHIO, ATT. F.1/4" CON TENUTA
94	21412100	Halter außen	EXTERNAL SUPPORT	BUSSOLA ESTERNA
	21412200	Bolzen außen	INTERNAL PIN	PERNO INTERNO
94A	21412300	Seilschloß	ROPE LOCK	BLOCCAFILO
94B	20245900	Splint	COTTER PIN	COPIGLIA D.3
95	20000500	6-Kantmutter M8	NUT D.8	DADO D.8
96	21412500	Winkel	STOP PLATE	PIASTRINA ANGOLARE FINECORS
97	20193000	Zylinderschraube M6x10	SCREW TC 6x10	VITE TC 6x10
98	21412700	Schraube M8x40	SCREW TE 8x40 WITH HOLE	VITE TE 8x40 CON FORO
99	21412630	Riemenspanner kpl.	COMPLETE BELT STRETCHER	TENDICINGHIA COMPLETO
100	21407430	Verteiler kpl.	MANIFOLD WITH NOZZLES+CAP+NIPPLE (ITEMS 25A,26,27,28,30,31,32,39)	COLLETTORE CON UG.+ TAPPO + NIPPO (PARTICOLARI 25A,26,27,28,30,31,32,39)
101	21395100	Silicondichtung	RUBBER GASKET FOR BEARING	GUARNIZIONE IN GOMMA PER CUSCINETTO
102	21413000	Scheibe	MAILAR DISC FOR BEARING	DISCO IN MAILAR PER CUSCINETTO
103	21394900	Sicherungsring A 13	SEEGER DIAM.13 FOR SHAFT	SEEGER D.13 PER ALBERO
104	21413100	Abdeckung Bürste	PLATE FOR BRUSH REMOVAL	PIASTRA PER SPAZZOLA ESTRAIBILE
105	20070000	STOPP Mutter M6	LOCKING NUT – DIAM.6	DADO D.6 AUTOBLOCCANTE
106	20279200	Zylinderschraube M6x16	SCREW TC BRUGOLA 6x16	VITE TC BRUGOLA 6x16
107	21413200	Messingmutter M6	BRASS NUT – DIAM. 6	DADO D.6 OTTONE
108	20567500	Zylinderschraube M6x14	SCREW TC BRUGOLA 6x14	VITE TC BRUGOLA 6x14
109	21394200	Kugellager D17 mit Flansch	STAINLESS STEEL BEARING WITH SUPPORT – DIAM. 17	CUSCINETTO INOX CON SUPPORTO – DIAM.17
110	21413300	Halter D17	PULLEY – DIAM.17	CONTROPULEGGIA DIAM.17
111	21413400	Winkelstück	ELBOW COLUPLING MF ¼	RACCORDO GOMITO MF ¼



Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
	21386400	Sprühlanze kpl. (OPTION)		
2	20005600	6Kt Mutter M5	DADO D.5	NUT D.5
3	20779200	Ventilhalter	SUPPORTO RUBINETTO	VALVE LOCK
5	20278100	Linsenschraube M5x20	VITE TC+ 5x20	SCREW TC+ 5x20
12	20881500	Stecknippel, Metall F 1/4"	INNESTO RAPIDO M. ATT. F.1/4" (METALLO)	QUICK DISCONNECT MALE, ATT. F.1/4" (METAL)
13	20779600	Automatikkupplung	INNESTO AUTOM. D.8 - M.1/4	AUTOMATIC COUPLING D.8 – M.1/4
15	20882400	Ventil kpl. Metall	RUBINETTO COMPLETO, INNESTO METALLO	COMPLETE VALVE, METAL COUPLING
16	21395300	Saugrohr gebogen VA Ø38	TUBO CURVO D.38 ACCIAIO INOX	COURVED VACUUM TUBE D.38
17	20779800	Clip	CLIP	CLIP
18	21395400	Saugrohr gerade VA Ø38	TUBO DIRITTO D.38 ACCIAIO INOX	VACUUM TUBE STRAIGHT D.38
19	21395500	Schlauch, Rilsan L=1110mm	TUBO RILSAN F15 L=111CM	RILSAN PIPE F15 L=111 CM
20	21395600	Saugdüse, Al	BOCCA IN ALLUMINIO NS300	ALUMINIUM HEAD FOR NS300
21	21395700	Automatikkupplung D8 F 1/4"	INNESTO AUTOMATICO D.8 ATT. F. 1/4"	AUTOMATIC COUPLIND D.8, ATT. F. 1/4"
23	21395800	Gummistift	GOMMINO	RUBBER PIN
24	21395900	Druckfeder	MOLLA PER ANTIGOCCIA OTTONE	SPRING FOR ANTIDROP
26	21396000	Verteiler	COLLETTORE PORTAUGELLI PER NS300	NOZZLES MANIFOLD FOR NS300
27	20882100	O-Ring	O-RING	O-RING
28	21396200	Düse 0,15/80	UGELLO PUNTA 0,15/80	NOZZLE TIP 0,15/80
29	20881900	Schraubverschluss	GHIERA PER UGELLO	NUT FOR NOZZLE
30	21396430	Verteiler kpl.	COLLETTORE COMPLETO (COD. 7142, 111, 6071, 3287N, 3209, 730, 7810+536)	COMPLETE MANIFOLD (COD. 7142, 111, 6071, 3287N, 3209, 730, 7810)
31	20105700	Linsenschraube M4x10	VITE TC+ 4x10 INOX	SCREW TC+ 4x10 INOX
38	20781800	Griffhalter	TONDO SUPPORTO PER MANIGLIA	CILINDRIC SUPPORT FOR HANDLE
	20781900	Gummigriff	MANICOTTO IN GOMMA	HANDLE GRIP
39	20781700	Griff, Oberteil	PARTE SUPERIORE MANIGLIA	UPPER PART FOR HANDLE
40	20781701	Griff, Unterteil	PARTE INFERIORE MANIGLIA	LOWER PART FOR HANDLE
41	20567500	Zylinderschraube M6x14	VITE 6x14	SCREW – 6x14
42	20081000	Schraube M6x20	VITE 6x20	SCREW – 6x20
43	20070000	Stoppmutter M6	DADO AUTOBLOCCANTE D.6	LOCKING NUT – DIAM. 6
	20781730	Griff kpl. (Pos.38-43)	MANIGLIA COMPLETA	COMPLETE HANDLE (IT.38-43)



Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
	21386300	Sprüh-Saugschlauch kpl. 5m (OPTION)	COMPLETE HOSES WITH 689-T	TUBI COMPLETI CON 689-T
1	21412000	Stecknippel mit Dichtung	QUICK DISCONNECT MALE – ATT. F-1/4" WITH ANTIDRIP	INNESTO RAPIDO MASCHIO ATT. F. 1/4" CON TENUTA
2	21396531	Schlauch+ Nippel 8x14x5m	TUBO RAGNO 8x14 LUNGH. 5 M. + PORTAGOMMA	RAGNO PIPE 8x14 L=5 M. + HOSE NIPPLES
3	21396600	Schlauchstutzen D38	CUFF DIAM.38	MANICOTTO DIAM. 38
4	21396700	Schlauchklammer	CLIP FOR HOSES DIAM.38-14	CLIP PER TUBO DIAM.38-14
5	21396800	Saugschlauch D38 5m	VACUUM HOSE D.38 MT. 5 + 2 CUFFS COD.334	TUBO ASPIRAZIONE D.38 Mt. 5 + MANICOTTI 334
6	21396600	Schlauchstutzen D38	CUFF DIAM.38	MANICOTTO DIAM. 38
6A	21396900	Scheibe D38	WASHER RING FOR CUFF DIAM. 38	COLLARE PER TUBO-MANICOTTO D.38
7	20881400	Schnellkupplung mit Feder (Metall)	FEMALE QUICK DISCONNECT COUPLING – METAL	INNESTO RAPIDO FEMMINA – METALLO



Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Descrizione
	20770100	Handadapter, Kunststoff (OPTOPN)	BOCCHETTA A MANO IN PLASTICA	PLASTIC HAND TOOL
1	20881800	Handadapter, Kunststoff	BOCCHETTA IN PLASTICA	PLASTIC BODY
2	20881900	Flügelmutter, Kunststoff	GHIERA PER UGELLO	RING NUT FOR NOZZLE
3	21396200	Düse 0,15/80	UGELLO 015/80	NOZZLE 015/80
4	20882100	O-Ring 7,66x1,78	OR 7,66 x 1,78	O-RING 7,66 x 1,78
5	20882200	Winkelstück	GOMITO	ELBOW
6	20005600	6-Kantmutter M5 Zn	DADO D.5	NUT D.5
7	20779200	Ventilhalter	FASCETTA	VALVE LOCK
8	20278100	Linsenschraube M5x20	VITE TC+ 5x20	SCREW TC+ 5x20
9	20779600	Automatikkupplung	INNESTO AUTOM. D.8 - M.1/4	AUTOMATIC COUPLING D.8 – M.1/4
10	20882300	O-Ring 1/4"	OR 1/4"	O-RING 1/4"
11	20779500	Ventilkörper	RUBINETTO COMPLETO, SENZA INNESTI	COMPLETE SOLUTION VALVE, WITHOUT COUPLINGS
12	20881500	Stecknippel Metall	INNESTO RAPIDO M. ATT. F.1/4" - METALLO	QUICK DISCONNECT MALE, ATT. F.1/4" - METAL
13	20882400	Ventil kpl. Metall	RUBINETTO COMPLETO, INNESTO METALLO	COMPLETE SOLUTION VALVE, METAL COUPLING

G. Staehle GmbH u. Co. KG
columbus Reinigungsmaschinen

Mercedesstr. 15

D - 70372 STUTTGART

Telefon +49(0)711 / 9544-950

Telefax +49(0)711 / 9544-941

info@columbus-clean.com

www.columbus-clean.com

columbus